

**REFERENCIA:** Aprueba convenio y ordena pago a Educational Broadcasting System.

**RESOLUCION EXENTA N°** 599

**SANTIAGO,** 26 DIC 2013

**VISTOS:**

Lo dispuesto en el artículo 14 bis y demás pertinentes de la Ley N°18.838 de 1989, modificada por las leyes N°18.899 de 1989; N°19.056 de 1991; N°19.131 de 1992; N°19.846 de 2003 y N°19.982 de 2004; la Ley 20.641 que aprobó el Presupuesto del Sector Público para el año 2013; la Resolución 1600 de 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República; y el Decreto N°879 de DIPRES año 2013,

**CONSIDERANDO:**

- a) La firma de un Convenio entre **Educational Broadcasting System** y el Consejo Nacional de Televisión, el 24 de noviembre de 2013.
- b) Que el CNTV cuenta con las disponibilidades presupuestarias para el propósito indicado en el considerando a).

**RESUELVO:**

**1º Apruébese** Convenio de fecha 24 de noviembre de 2013 entre **Educational Broadcasting System** y el Consejo Nacional de Televisión, para la adquisición de derechos de licencia sobre programas audiovisuales.

**2º Páguese** a **Educational Broadcasting System**, la suma única y total de **US\$15.000.-**, en una cuota, una vez tramitada la Resolución que aprueba el presente convenio y ordena pago.

**3º Impútese** el gasto que irroga este pago al Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 563, del Presupuesto del Consejo Nacional de Televisión año 2013, hasta la concurrencia de la suma señalada.

**ANOTESE Y ARCHIVASE CON SUS ANTECEDENTES**

  
  
**Herman Chadwick Piñera**  
**Presidente**  
**Consejo Nacional de Televisión**  
  


GA/JC/ma



**Television Licensing Agreement**  
**“Special Terms and Conditions”**

**Date:** November 24, 2013

**Agreement No.:** 08-Nov-13

WHEREAS **Educational Broadcasting System**, 463 Dogok-Dong, Gangnam-Gu, 135854 Seoul, Korea (hereinafter referred to as “Licensor”), wants to license its television program in certain Territories,

And;

WHEREAS **Novasur del Consejo Nacional de Television**, Mar del Plata 2147, Providencia Santiago de Chile (hereinafter referred to as “Licensee”), wishes to telecast television program, as it was mentioned, within the described Territory and upon General Terms and Conditions, which are attached hereto as part of this Agreement.

**NOW THEREFORE THE PARTIES HEREBY AGREE AS FOLLOWS:**

**Programs:**      <The Birds & the Bees> (3x30’)  
                         <Math Fun with Ria> (26x5’)  
                         <Ancient Civilization Uncovered> (HD, 5x50’)  
                         <Oops! I- Kooo!> (HD, 20 x10’)  
                         <History of Life> (HD, 5x50’)  
                         <East & West> (HD, 2 x50’)



**Territory:** Chile only

**Language:** Spanish dubbed in original version

**License Period:** 3(Three) years from June 1, 2014 to May 31, 2017

**Number of Runs:** 4(Four) Runs

**License Granted:** Non-Exclusive Free Cable TV rights and Free Internet VOD on Licensee's website only

**Granted Channel:** Novasur only

**License Fee:** US\$ 14,000 Net in Total

- The Birds & the Bees : US\$1,000 x 1.5hrs = US\$1,500
- Math Fun with Ria : US\$1,000 x 2.2hrs = US\$2,200
- Ancient Civilization Uncovered : US\$700 x 5hrs = US\$3,500
- Oops! I- Kooo!: US\$1,000 x 3.3hrs = US\$3,300
- History of Life: US\$500 x 5hrs = US\$2,500
- East & West: US\$500 x 2hrs = US\$1,000

**Material & Technical Cost:** US\$ 1,000 Net

**Payment Terms:** 100% upon signatures of contract

**Bank Account Details:**

- Account Name: Educational Broadcasting System



- Bank Name: Industrial Bank of Korea
- Branch Name: Do Gok Palace Branch
- Account number: 448-004709-04-011
- Swift Code: IBKOKRSE

**Materials:**

- 1 Set of Hard drive with the file type of Apple Prores 422, 59.94i
- 1 Set of Spanish Scripts (except "East & West" – English Scripts)
- 1 Set of Synopses in English
- 1 Set of Still Images

**Special Provision:** Licensee shall destroy all the copies of the broadcast materials upon expiry of the License Period and submit the Certificate within a month to Licensor.

IN WITNESS THEREOF, the parties hereto executed this Agreement as of the day and the year first above written.

**For Educational Broadcasting System**

**DONGKWAN KIM**  
**HEAD OF INTERNATIONAL BUSINESS**

**For Novasur del Consejo Nacional de Television**

**HERMAN CHADWICK PIÑERA**  
**PRESIDENTE**